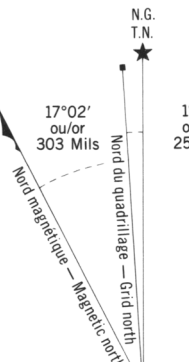


LEGENDE - LEGEND

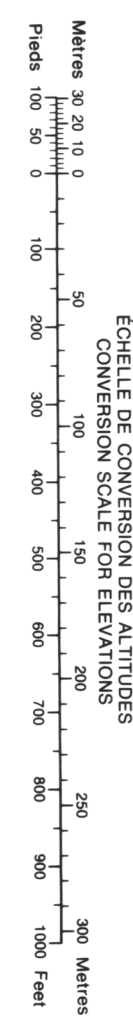
- | | |
|--|---|
| ROUTE, REVÊTEMENT DUR. | ROAD, HARD SURFACE |
| ROUTE, SURFACE DE GRAVIER. | ROAD, LOOSE SURFACE |
| CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER. | CART TRACK, WINTER ROAD |
| SENTIER, PÉRIÉE OU PORTAGE. | TRAIL, CUT LINE, PORTAGE |
| AGGLOMÉRATION. | BUILT-UP AREA |
| CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT; STATION; ARRÊT. | RAILWAY; SIDING; STATION; STOP |
| PONT. | BRIDGE |
| BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS. | SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE |
| MAISON; GRANGE. | HOUSE; BARN |
| ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE. | CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE |
| TOUR; POINT DE REPÈRE. | TOWER; LANDMARK OBJECT |
| PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU. | WELL; OIL, GAS, TANK; WATER |
| LIÈNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE. | POWER TRANSMISSION LINE |
| MINÉ; GRAVIERE. | MINE; GRAVEL PIT |
| DEBLAI; REMBLAI. | CUTTINGS; EMBANKMENT |
| FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOMME ET NUMÉRO. | INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER |
| LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT. | COUNTY, DISTRICT BOUNDARY |
| LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE. | TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY |
| LIMITE DE MUNICIPALITÉ. | MUNICIPALITY BOUNDARY |
| LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUARIES, PARCS, ETC. | RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY |
| LIMITE DE SURFACE, REPÈRE. | OUTLINED LANDMARK AREA |
| LIMITE APPROXIMATIVE. | BOUNDARY APPROXIMATE |
| COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.); ARPEPTE; NON ARPEPTE. | D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED |
| COINS DE SECTION (A.T.C.). | D.L.S. SECTION CORNERS |
| POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE. | HORIZONTAL CONTROL, POINT |
| REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE. | BENCH MARK WITH ELEVATION |
| POINT COTÉ, PRÉCIS. | SPOT ELEVATION, PRECISE |
| COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS. | STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE |
| LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND. | LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE |
| TERRAIN INONDÉ. | FLOODED LAND |
| MARSH; BOIS; MARÉCAIGES; FONDRIÈRE À FILLEMENTS. | MARSH; SWAMP; WOODS; STRING BOG |
| LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX. | DRY RIVER BED WITH CHANNELS |
| RAPIDES; CHUTES; RAPIDES. | RAPIDS; FALLS; RAPIDS |
| ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES. | FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS |
| TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA. | TUNDRA; LAKES IN TUNDRA |
| POLYÈNE. | POLYGENE |
| FONDRIÈRE DE PALSE. | PALSA BOG |
| BARRAGE; QUAI. | DAM; WHARF |
| CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAIÈRE. | ICEFIELD (GLACIER); MORAIN |
| GLACE AVEC DÉBRIS. | DEBRIS COVERED ICE |
| PINGO. | PINGO |
| POISSE. | DITCH |
| COURBES DE NIVEAU. | CONTOURS |
| COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES. | APPROXIMATE CONTOURS |
| COURBE DE CUVETTE. | DEPRESSION CONTOUR |
| FALAISE. | CLIFF |
| POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU. | SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER |
| ESKER. | ESKER |
| SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURELEVÉES. | SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES |
| LIEU HISTORIQUE. | HISTORIC SITE |
| SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIÈRE. | WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA |

GLOSSAIRE - GLOSSARY

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| DIGUE. | DYKE |
| TERRAIN D'AVIATION. | AIRFIELD |
| ABANDONNÉ. | ABANDONED |
| POSTE DE TRANSFORMATEUR. | TRANSFORMER STATION |

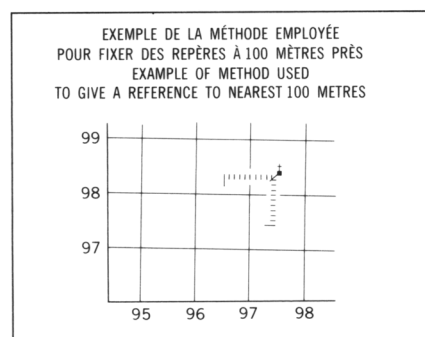


Utiliser le diagramme pour obtenir les valeurs numériques
DECLINATION MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1989
Mean annual magnetic declination
Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1989
FOR CENTRE OF MAP
Annual change increasing 5P



QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m DE CARRÉ IDENTIFICATION
18 U	UN



POINT DE REPÈRE ÉGLISE - CHURCH (ci-dessus) (as shown)
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
Estimate tenths of a square from this line northwest to point.
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
Estimate tenths of a square from this line northeast to point.
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE GRID REFERENCE: 975984
Nouveaux sommets grid reference 100 000 metres

33 C/6	33 C/7	33 C/8
33 C/3	33 C/2	33 C/1
32 N/14	32 N/15	32 N/16

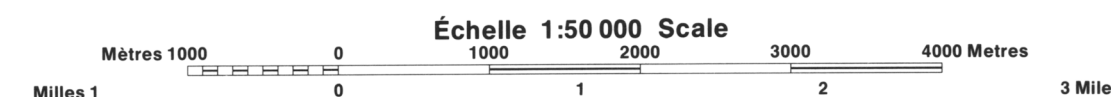
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique
Index to adjoining Maps of the National Topographic System

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
REVISIONNEMENT À JOUR EN 1988 PUBLISHED IN 1988
© 1989 SA MAJESTÉ LA REINE DU CANADA
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

ALTITUDES EN PIEDS
ÉQUIDISTANCE DES COURBES..... 50 PIEDS
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES
ET LES BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LIEUX
GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LÈVES, OTTAWA.

LAC ANATACAU
MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC



ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 50 FEET
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEODETTIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING,
OTTAWA.

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)
Mean Value for this Map
Geographic: Latitude: add 0.3°
Longitude: subtract 1.3°
Magnetic: add 22.8 m
Easting: add 28 m

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
INFORMATION CURRENT AS OF 1988, PUBLISHED 1989.
© 1989, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.